

Si vous l'aviez compris !

Melodie

(avec accomp^t de VIOLON ou VIOLONCELLE ad libitum)

Parôles de

STEPHAN BORDESE

de l'anglais de

GLIFTON BINGHAM

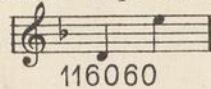
MUSIQUE DE

L. DENZA

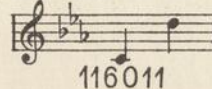
Soprano od Tenor



Mezzo-Sop. od Bar.



Contralto od Basse



Price 50 cents net no discount

G. RICORDI & Co

14 EAST 43RD STREET

NEW YORK

AND AT LONDON, PARIS,

ROME, PALERMO,

NAPLES, BUENOS-AYRES AND MILAN.

Ed. Archambault Enrg.- 312-316 Est Rue Ste. Catherine, Montreal, Canada

Made in U.S.A.

SI VOUS L'AVIEZ COMPRIS!

MÉLODIE

Paroles de
STÉPHAN BORDÈSE
de l'anglais de
CLIFTON BINGHAM

N° 1

Musique de
L. DENZA

Andante sostenuto

VIOLON

PIANO

CHANT

p quasi recitativo

Rien qu'au re - voir — mur-mu-ré tout bas, En me — ser - rant la

Violoncelle

pp sempre col canto

p secondando il canto

Propriété G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs, MILAN
Tous droits d'exécution, reproduction, traduction et d'arrangement réservés

116246 - 5

222515 CON

main, Et mon cœur bri - sé sui - vit vos pas Au

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a melodic phrase: "main, Et mon cœur bri - sé sui - vit vos pas Au". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

rit loin sur le che - min *a tempo* Car vous n'a - vez ja - *espressivo*

Violon *p*

col canto *p a tempo*

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics "loin sur le che - min Car vous n'a - vez ja -". Performance markings include *rit* (ritardando), *a tempo*, and *espressivo*. A violin part is introduced with the instruction "Violon" and a dynamic marking of *p* (piano). The piano accompaniment is marked *col canto* and *p a tempo*.

mais con - nu L'a - mour dont je souf - frais, Ja - *un poco rit.*

p *col canto*

The third system of the score features the vocal line with lyrics "mais con - nu L'a - mour dont je souf - frais, Ja -". The tempo marking *un poco rit.* (un poco ritardando) is present. The piano accompaniment is marked *p* and *col canto*.

rit. mais vous n'ê - tes re - ve - nu, O vous! que j'a - do - rais! Pour - *p*

col canto

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics "mais vous n'ê - tes re - ve - nu, O vous! que j'a - do - rais! Pour -". Performance markings include *rit.* (ritardando) and a dynamic marking of *p* (piano). The piano accompaniment is marked *col canto*.

un poco rit.

quoi — n'a-vez vous pas sur - pris Mon se-cret dans mes yeux, — Hé -

pp

pp col canto

un poco rit. *rit.* *p rit.*

las! — si vous l'a-viez com-pris — Nos cœurs u - nis — seraient heu-reux! —

rall. col canto *espressivo*

cresc. col canto *dim. col canto* *p col canto*

sensibile

p quasi recit.

Rien qu'au re -

rall.

dim. e rall. *p secondando il canto*

voir, mur-mu-ré tout bas, En me ser-rant la main, Et c'est là, ce

Violoncelle

qu'il me reste hé - las, D'un doux rê-ve loin - tain De -

Violon

rit. *a tempo*

rit. col canto *p*

col canto *p a tempo*

espressivo

puis, je vis dans le passe Re - voy - ant ce mo - ment Que

col canto

rit. *rit.* *p*

rien n'a ja-mais ef - fa - cé; Je vis, en vous ai - mant Pour -

p *rit. col canto*

col canto *col canto*

un poco rit.

quoi — n'a-vez vous pas sur - pris Mon se-cret dans mes yeux, — Hé -

pp

col canto

un poco rit. *rit.* *f rit.*

las! — si vous l'a-viez com - pris — Nos cœurs u - nis — se-raient heu -

col canto *col canto*

reux! —

rall.

sensibile

SI VOUS L'AVIEZ COMPRIS!

MÉLODIE

N° 1

VIOLIN

Musique de
L. DENZA

Andante sostenuto

The score is written for violin in 3/4 time, key of D major. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *espressivo*. The second staff has a *dim.* marking. The third staff has a *p* marking and a fermata over the first measure. The fourth staff has a *p* marking and a *rit. col' canto* marking. The fifth staff has a *pp* marking and a *rall. col canto* marking. The sixth staff has a *rall.* marking. The seventh staff has a *p* marking and a *col canto* marking. The eighth staff has a *pp* marking and a *rit. col canto* marking. The ninth staff has a *pp* marking. The tenth staff has a *rall.* marking and ends with a *espressivo* marking.

espressivo

dim.

p

p

rit. col' canto

col canto

pp

rall. col canto

rall.

p

col canto

rit. col canto

pp

rall.

espressivo

SI VOUS L'AVIEZ COMPRIS!

MÉLODIE

N° 1

VIOLONCELLE

Musique de
L. DENZA

Andante sostenuto

espressivo

dim. *rit.* *ff sempre col cant*

rit. col cant

col can *f* *rit. col canto*

pp *rall. col canto*

espressivo *cres.* *rall.*

rit. col cant *p*

col canto *f* *rit. col canto*

Propriété G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs, MILAN

Tous droits d'exécution, reproduction, traduction et d'arrangement réservés

116246-